

SAINT NICHOLAS
UKRAINIAN CATHOLIC CHURCH



УКРАЇНСЬКА КАТОЛИЦЬКА
ЦЕРКВА СВЯТОГО МИКОЛАЯ

№ ПІД ОПІКОЮ
ПРЕЧИСТОЇ ДІВИ
МАРІЇ ОДІГІТРИЇ

32 UNDER THE
PROTECTION OF
MOTHER OF GOD



CHURCH BULLETIN

August 7 – 2022 – 7 серпня

ЦЕРКОВНИЙ ВІСНИК



Preparation for the picnic. Thank you!
Приготування до пікніку. Дякуємо!



№ 32
AUGUST 7
2022



Оригінал Жировицької
чудотворної ікони
Пресвятої Богородиці

Жировицька ікона Пресвятої Богородиці – це найменша із чудотворних ікон Богородиці типу Елеуса (Замилування).

Її розмір 43x56 мм. Ікона виготовлена з напівкруглого за формою каменя яшми, прозорого, синяво-сірого, що переходить аж у золотаву барву. На ньому проглядається рельєфне, виконане пласкою різьбою, зображення Пресвятої Богородиці з Дитятком Ісусом на правій руці. Довкола на облямівці були висічені слова молитви церковнослов'янською мовою:

«Чеснішу від Херувимів і незрівнянно славнішу від Серафимів, що без зотління Бога Слово породила»

CHURCH BULLETIN

August 7 – 2022 – 7 серпня

ЦЕРКОВНИЙ ВІСНИК

LITURGICAL SCHEDULE



St. Nicholas Ukr. Cath. Church

Церква Святого Миколая
(Під Опікою П.Д.М.)

ПОРЯДОК СВ. ЛІТУРГІЙ

4:30 PM +Lawrence Gemeniuk

(Prawak Family)

STREAMING

August 7: 9 S. aft. Pentecost – 9 Н. По 3. Св. Д.

No noon Liturgy during the summer

Monday, August 8 серпня, понеділок

9:00 AM В наміренні Юрія Грецишин (мама)

Tuesday, August 9 серпня, вівторок

7:00 AM For the intention of Ihor & Tim and all those who suffer. May the Lord give health!

Wednesday, August 10 серпня, середа

7:00 AM В наміренні А.... Хай Господь благословить, а Причиста хай покриє своїм Покровом

Thursday, August 11 серпня, четвер

7:00 AM +Helen Bumbar Mycio

(Christine M. Mycio Spring) & panachyda

Friday, August 12 серпня, п'ятниця

9:00 AM For Herbert Schubert (Ліда Грецишин)

Saturday, August 13 серпня, субота

9:00 AM За Парохіян – For Parishioners

4:30 PM +Dolores Varanuckij

(Rose Serediuk)

STREAMING

August 14: 10 S. aft. Pen. – 10 Н. По 3. Св. Д.

No noon Liturgy during the summer

Eternal Light burns
for the PEACE in Ukraine

Вічне світло
горить за МИР в Україні

Вічне Світло в честь Преч. Діви Марії
Горить за МИР в УКРАЇНІ

Eternal light honoring Holy Theotokos
Burns for the PEACE in UKRAINE

7 серпня: 8 н. По 3.С.Д.

STREAMING

10:00 р. +Михайло Петрович (родина)

14 серпня: 9 н. По 3.С.Д.

STREAMING

10:00 р. +о. Іван, Бронислава і Володимир
Ганицькі (Анна Ганицька)

Дякуємо усім,
що приготувляли
наш Церковний Пікнік!
Просимо взяти участь і

допомогти!

Хай Господь

благословить!

Хай Пречиста покриє
нас своїм Покровом!

Thank you to all who helped
prepare our church picnic!

Please take part and
help for the success
of this event!

May the Lord

Bless us all!

May Mother of God
Protect us!

Christina H. Arthurs, Attorney
716.853.5100 or carthurs@lippes.com
Estate Planning & Probate | Real Estate
Immigration | Corporate



Lippes
Mathias
Wexler Friedman LLP

Albany | Buffalo | Florida | New York | Toronto Area | Washington, D.C.
lippes.com

Attorney Advertising.
Prior results do not guarantee a similar outcome.

KARYCZAK'S

AUTOMOTIVE

995 ABBOTT ROAD • BUFFALO, NEW YORK 14220



COMPLETE AUTO REPAIRS / N.Y.S. INSPECTION •
FOREIGN & DOMESTIC CARS •
TRANSMISSION ADJUSTMENTS & REPAIRS •
WHEEL ALIGNMENTS & TIRES •
BATTERIES / AIR CONDITIONING & ACCESSORIES •
MUFFLER & EXHAUST SYSTEMS •

TOWING SERVICE - ALL WORK GUARANTEED

822-1574 825-7428 827-8895

Proud to Support
St. Nicholas Ukrainian Catholic Church



Buszka Funeral Home
Director Peter D. Stachowski

2005 Clinton Street at S. Ogden, Buffalo New York 14206

(716) 825-7777 www.buszkafuneralhome.com

Another location at:

2085 Union Rd., West Seneca one block North of Clinton.

New spacious location fresh and modern facility.
Onsite Chapel separate from large viewing rooms.
Lower level has a new café plus reception hall for
family use.

Сердечна подяка усім спонзорам!



Real Estate Services



Ask me about
the 100% Money
Back Guarantee!

JENNY PFEIFFER-NOWADLY
Licensed Associate Real Estate Broker

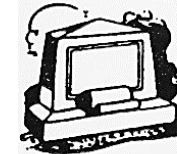
4909 Transit Road • Depew, NY 14043

Cell: 716.523.6693

Office: 716.656.8999 • Fax: 716.825.4911

jennypfeiffer@howardhanna.com

HowardHanna.com



PHONE 893-1025

Fusani &
Kuhn's Monuments, Inc.

ASK FOR TOM

2398 GENESEE ST.
BUFFALO, N.Y. 14225

Wilhelmina E. Klimeczko
Janine R. Klimeczko
Michael A. Klimeczko
Licensed Directors

Pietszak

FUNERAL HOME

Orlowski-Pietszak Funeral Home

www.Pietszak.com 897-2400

Continuing a Tradition of
thoughtful Personalized Service

806 Clinton St. 2400 William St.
Buffalo, 14210 Cheektowaga, 14206

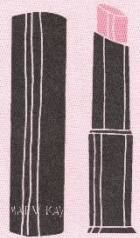
Thanks are extended to all Sponsors!

MARY KAY

The Best Times to Reach Me
Call me any time!
I look forward to
hearing from you.

Ulana Scheidle
Independent Beauty Consultant

MARY KAY



3498 Stevenson Court
Wheatfield NY 14120
(716) 628-7882

uscheidle@verizon.net
www.marykay.com/uscheidle

EURO DELI AND GIFTS

www.eurodelisausage.com



LUNCHES &
SANDWICHES
SERVED DAILY

For All of Your Old World Favorite Products, Just
Around The Corner. Stop In & Take a Look.

Many Varieties of:

Bologna • Salami • Fresh Polish Sausage • Head Cheese • Garlic Sausage • Smoked Fish
European Beer • Kefir/Butter • Condiments • Pierogi (Homemade) - Many Varieties
Smoked Sausages • Bacon (Bozek) • Canadian Bacon • Blood Kishka (Homemade)
Polish Hams • Caviar • Kvas Drink • Cheese • European Chocolates • Pickles/Tomatoes

4166 Union Rd., Cheektowaga, NY (In Airport Plaza) 630-0130
2321 Millersport Hwy. Amherst (Getzville Plaza) 688-1495



UKRAINIAN FEDERAL CREDIT UNION / УКРАЇНСЬКА ФЕДЕРАЛЬНА КРЕДИТНА СПІЛКА

Become a member of Ukrainian FCU and save money with lower rates on loans, make money with higher interest on your savings, and save time with our convenient online services!

PERSONAL & BUSINESS FINANCIAL SERVICES
SAVINGS & CHECKING ACCOUNTS | SHARE CERTIFICATES | MONEY MARKET | IRA | LOANS | MORTGAGES | VISA CREDIT & DEBIT CARDS | MONEYGRAM | INTERNATIONAL AND DOMESTIC WIRE TRANSFERS | ONLINE SERVICES | NOTARY PUBLIC | TRANSLATIONS | SCHOLARSHIPS | ПЕРСОНАЛЬНІ ТА БІЗНЕСОВІ ФІНАНСОВІ ПОСЛУГИ ОЩАДНІ ТА ЧЕКОВІ РАХУНКИ | СЕРТИФІКАТИ | М.М | ПЕНСІЙНІ РАХУНКИ | ПОЗИКИ | КРЕДИТИ НА НЕРУХОМІСТЬ | ПЛАТІЖНІ КАРТКИ VISA | MONEYGRAM | ГРОШОВІ ПЕРЕКАЗИ | ЕЛЕКТРОННІ ПОСЛУГИ | ПОСЛУГИ НОТАРІУСА | ПЕРЕКЛАДИ | СТИПЕНДІЇ

Buffalo Branch Ukrainian Home Dnipro 562 Genesee Street Buffalo NY 14204 (716) 847-6655 www.ukrainianfcu.org	Amherst Branch Ellicott Creek Plaza 2882 Niagara Falls Blvd Amherst NY 14228 (716) 799-8385 www.ukrainianfcu.org
Business Hours Closed Wednesdays , Mon., Tuesday, Thursday 9:30 am - 5 pm Friday / ' 9:30 am - 6 pm Saturday / 9 am - 1 pm	Business Hours Closed Mondays , Tuesday - Thursday 9:30 am - 5 pm Friday / ' 9:30 am - 6 pm Saturday / 9 am - 1 pm

Membership subject to eligibility.
Federally insured by NCUA.

DNIPRO / ДНІПРО



Ukrainian Cultural Center
562 Genesee St. Buffalo, NY 14204 856-4476
www.UkrainiansOfBuffalo.com
facebook.com/DniproUkrainianCulturalCenter
Lounge is OPEN every Friday 5-9 pm.
Підтримайте Ваш Народний Дім

DONATIONS TO ST. NICHOLAS

2022 Stamford Bishop's Appeal

Anna Andrushko - \$200.00

Total collected as of August 3, - \$7,700.00
2022 Goal for St. Nicholas Parish - \$7,500.00

WE HAVE REACHED OUR GOAL!
Thank You for your GENEROSITY
Сердечна подяка за ваші пожертви!

Sloatsburg Pilgrimage – The Sisters Servants of Mary Immaculate joyfully announce the 68th Holy Dormition Pilgrimage, August 13-14, 2022 at their motherhouse in Sloatsburg, NY. Considering the current and sad events happening in Ukraine the Sister Servants chose the theme for this year:

“Our Loving Mother, under your Patronage, Welcome your children, we beseech You”.

For additional information please visit the Sisters Servants webpage at: www.ssmi-us.org

Come Celebrate St. Josaphat's

50th Annual Ukrainian Festival
940 East Ridge Rd., Rochester, N.Y.
August 18th & 19th start time at 6:00 PM
August 20th & 21st start time at 1:00 PM
Ukrainian Food – Ukrainian Arts & Crafts –
Ukrainian Folk Dancing, etc.

→ The League of Ukrainian Catholics is ← sponsoring a **Fundraising Raffle**. It has been four years since our last Convention, which was held in Buffalo. The proceeds of the Conventions are our main source of revenue besides dues. So, for four years, the only source of revenue has been dues and expenses have exceeded income. The raffle will be held on Sunday, August 21st. **The cost of a ticket is \$5.00 or 6 for \$25.00.** For tickets see LUC National Board Members – Father Marijan, Elaine, Nadia or Maria LaPaglia



Celebrate Jesus' Mom's Birthday, Yes into Heaven!

(Fr. Czeslaw Mychaylo Krysa)

Saturday August 13, 2022 11-4pm.

Featuring 15+ soul venues, including Mystical Rose Garden, Ukrainian Protection Towels, Hussar Knights Forest, Supernatural Hardware, Heaven Door Installation, Old' World Treasures, plus body refreshers: King's Feast, Spud Cakes, Queen Bees: Liquid Sweets, traditional Corn Horns, Harvest Coolers, Golden Grain & Loaves. As grand/parents meander, Young @ Heart games and scavenger hunt for kids.

Visit St John Paul's Buffalo Home.

Blessing of herbs, flowers and your essential oils @ 4pm in honor of Our Lady of the Harvest at her **2nd annual, brow raising, Street Fair. St. Casimir Church, 160 Cable St, Buffalo, N.Y.** Your donations in entirety support St Casimir's Food Pantry and Outreach for four WNY zip codes.

Young dads and moms last August said, "I hope this is an annual celebration." And "I've never been to a lawn fete on the lawn. It is always on asphalt!" and I've been to many church festivals and never learned anything about my faith. Just spent \$ on food, beer, and gambling.

Let our soul rejoice, for all creation blesses the Lady! On her B-Day in heaven!

PROFESSIONAL COLLISION SERVICES & MORE
RED STAR
Nick Hurmak
OWNER
(716) 316-2540
Alexander Arutunian
MANAGER
(716) 578-8185
112 DELAWARE STREET
TONAWANDA, NY, 14150
FAX: (716) 260-1254
www.redstarautomotive.com



The Ukrainian Congress Committee of America, Inc.,
Buffalo Branch, invites everyone to attend

Ukrainian American Day

Celebrating the 31st Anniversary
of Ukrainian Independence

on

Sunday, August 28, 2022

at

the Ukrainian Cultural Center "Dnipro"
562 Genesee Street, Buffalo, NY

Hours: 1:00 pm - 8:00 pm

Memorial Service
("Panachyda") at 1:30 pm

Authentic Ukrainian food, live vocalists and musicians, Ukrainian dancers,
art displays, craft vendors, full selection of Slavic beer,
huge basket raffle, bounce house and children's activities.

FREE ADMISSION

Ample parking available

For more information contact:

Yuri Hreshchyshyn: 238-1731 Akacia Belmega: 674-4916

Emil Bandriwsky: 847-1281 Dnipro: 856-4476

Please visit our website at www.UkrainiansOfBuffalo.com

The Ukrainian Congress Committee of America, Inc.,
Buffalo Branch Thanks our Sponsor:



- **CHURCH KITCHEN is now CLOSED**
Check with us later.
- Thank you for your help and patronage!
- Thanks are extended to all volunteers!
- Coffee Hour - Usually Every Sunday after Liturgy in Church Hall.

See you there!

HAVE A BLESSED DAY!!!

TOP'S GIFT CARDS:

Please help us
raise money for
our Church by
purchasing Top's
Gift Cards from



us. If you buy in Tops anyway, why not help. You do not lose or gain anything by doing this, but our Church will benefit greatly. We receive back 5% of your spending. To take advantage of this program, call the rectory. Thank you and God Bless!

Please note: You can purchase gasoline with this card at Tops Gasoline Station.

Ukrainian American Freedom Foundation

501C3 Tax Deductible Charity accepting donations.

Renovate
Dnipro



Humanitarian
Aid to Ukraine

UAFF-Dnipro 562 Genesee St. Buffalo, NY 14204

www.UkrainiansOfBuffalo.com

facebook.com/UkrainiansOfBuffalo.com

(716) 847-1281

Організація Оборони Чотирьох Свобід України

ODFFU – Buffalo, NY – Branch # 22

Emil Bandriwsky, President

CHURCH BULLETIN is published weekly.
Deadline for information is Friday Evening.
ЦЕРК. ВІСНИК видається тижнево.
Інформації подавати до четверга вечора.

SAINT NICHOLAS

UKRAINIAN CATHOLIC CHURCH
УКРАЇНСЬКА КАТОЛИЦЬКА ЦЕРКВА
СВЯТОГО МИКОЛАЯ
(ПІД ОПІКОЮ ПРЕЧИСТОЇ
ДІВИ МАРІЇ ОДІГІТРІЇ)

Par. E-Mail: - stnbuffalo@gmail.com

Web Page: - <http://www.stnbuffalo.com>

Dioc. Web: - <http://www.stamforddio.org>

308 Fillmore Avenue, Buffalo, N. Y. 14206

Rectory: (716) 852-7566

➔ In Emergency call: 716 (830-3920)

Fax: 855-1319

Kitchen: 852-1908

Confession: Before Liturgies

Сповідь: Перед Св. Літургіями

Baptism: By appointment

Хрещення: За домовленням *

Marriage: Contact 6 months in advance

Вінчання: Голоситися 6 місяців скорше

Religion classes – Релігійна Програма

See bulletin for scheduled dates.

Ministry to the sick – Опіка над хворима

Family members should call the Rectory

Родина повинна повідомити священика

IN EMERGENCY CALL ANY TIME

В разі потреби завжди можна закликати

V. Rev. Marijan Procyk, pastor

**Please call if you are hospitalized,
homebound and need a priest.**

**Просимо закликати якщо ви у
лічниці, або приковані до ліжка!**

Умноження хлібів (з радіо «Мил. Самар'янин», 2009)

Євангеліє 8 неділі по ЗСД розповідає нам про умноження хлібів. П'ятьма хлібами і двома рибами Христос у чудесний спосіб нагодував більше як 5 тисяч людей.

Люди слухали христову науку, звечоріло, і вони зголодніли. Апостоли тоді кажуть Господеві: відпусти людей, нехай ідуть купити собі щось їсти. Прийшов підходячий для Христа час, щоб повчити своїх учнів і він їм каже. Дайте Ви їм їсти.

Змістя учні зачинають оправдуватися: Ми не можемо, нема як, немає грошей. У нас тільки 5 хлібів і дві риби.

Лигко виправдовуватися. Нехай хтось інший замість мене виконає, це що я мав би зробити.

Христос звелів подати Йому хліби і риби, та й піднявши очі на небо, благословив, переломив і дав учням хліби, а учні стали роздавати народові. І сталося щось надзвичайного — усі їли і наситилися, і навіть і ще залишилося дванадцять повних кошиків. (Мт. 14, 14-21).

Пригадаймо подібність нинішньої події з євангелія про умноження хлібів до того, що сталося на Тайній Вечері. Там Христос „прийняв хліб у святі свої пречисті і непорочні руки, воздав хвалу і поблагословив, освятив, переломив, дав святим своїм учням і апостолам, кажучи: «Прийміть, їжте, це є тіло моє, що за вас ламається на відпущення гріхів». А опісля чашу по вечері кажучи: «Пийте з неї всі, це є кров моя Нового Завіту, що за Вас і за багатьох проливається на відпущення гріхів».

Бог, у Тройці Святій єдиний є Творцем усього, Життєдавцем і Кормителем нашим. Він Лікарем душевним і тілесним. Він нам посилає достатньо земних плодів в їжу й насолоду. У Ньому ми живемо, рухаємося і існуємо (Діян. 17, 28).

З нашого боку, користуючись різними Божими дарами, повинні ми кожного дня дякувати Богові за Його щедрість і бути щедрим до інших. Господь нічого від нас не вимагає за всі небесні дари, бо що ж Йому від нас потрібно? Нічого, крім любові і виконання Його Божественної Волі.

По умноженню хлібів стає ясно, що і ми можемо наситити голодних, погасити спрагу, потішити.

Потрібно тільки троха доброї волі, охоти і відваги. Коли б ми усі більше думали про інших замість про себе, то і нам би усього було подостатку, й іншим нічого не бракувало б.

Христос використовує наші руки, наші уста, наш досвід, щоб дійти до всіх потребуючих, щоб допомогти, потішити, подати спокій.

Звичайно, в межах можливого. Ми не можемо зціляти, як це Христос робив. Але можемо співчувати хворому, відвідувати його, потішити, допомогти, нагодувати голодного, напоїти спраглою. Ми зобов'язані ділитися по можливості чим маємо з бідним, бо й мале Господь має силу примножити, тому той, хто подає нужденному, не збідніє. Апостоли мали тільки п'ять хлібів і дві риби, і ця мала кількість стала великою.

Важне є завважити, що той, що мав ті хліби і риби був готовий віддати їх щоб допомогти нагодувати людей. Не журився, що йому щось забракне. Оця його доброта у співпраці з Божою добротою привела до того що всі їли і наситилися. Коли б власних тих хлібів сказав: «Ці хліби мої, і я виключно маю право на них», то він не був би причетний до великого Господнього чуда. Очевидно Христос знайшов би інакший спосіб нагодувати голодних.

Нашими руками, нашими устами, нашим досвідом, нашими послугами Господь Бог бажає допомагати і потішати ближніх, ширити мир, любов і закріплювати Боже царство в душах нас усіх.

Звернім увагу на те, як Христос приступив до насичення народу. «Підняв очі на небо, благословив», — говорить Євангеліст. Звертання до Отця Небесного, прославлення Його, одним словом, молитва — ось що попередило це чудо.

І в нас є побожний звичай перед вживанням їжі звертатися з молитвою до Бога. Цей звичай, як бачимо, освячений прикладом Самого Господа? Ми повинні наслідувати Христа, берегти цей звичай. Сідаючи за стіл, обов'язково повинні ми згадати Того, Хто дає нам їжу, а наситившись, — подякувати Йому. Хто Бога любить, той не може забути про Нього, користуючись Його дарами, незалежно чи то в дома чи в дорозі, чи в ресторані, де і коли б це не було.

Sacraments of Baptism,
Confirmation, and Holy Eucharist
Was bestowed July 30, 2022 upon:

Nataliya Marie Smith

Daughter of Jacob Edward Smith and Marianna Vityk. May our good and loving Lord grant His blessings of peace, health, and happiness upon Nataliya Marie.

Congratulations! Mnohaya Lita!



Наталія Марія Сміт

Донька Якова Едварда і Мар'яни Вітик
Прийняла тайни хрещення,
миропомазання і Пресвятої Євхаристії,
30 липня, 2022.

Благослови Господи щастям і здоров'ям!
Гратулюємо батькам!
На Многая і Благая Літа!

SOME ADVICES TO LIVE BY. Please Read it!

**A pessimist sees the difficulty in every opportunity.
An optimist sees the opportunity in every difficulty.**
(Winston Churchill)

**Life is like a mirror. We get the best results when
we smile at it. (Anonymous)**

What time is it?

The time is NOW! – NOW is the TIME!
NOW is the time to WAKE UP.
NOW is the time to ACT.
NOW is the time to LIVE.
NOW is the time to LOVE.
NOW is the time to FORGIVE.
NOW is the time to ASK FORGIVENESS.
NOW is the time to do RIGHT THINGS.
NOW is the time to SMILE.
NOW is the time to GIVE.
NOW is the time to ???

The TIME is NOW!!!

**Here, Now God comes to visible expression in
each of us. (Michael Moorwood, Maryknoll Book of Inspiration)**

**If we all carry a little of the burden, it will be
lightened. If we share in the suffering of the world,
then some will not have to endure so heavy an
affliction. (Dorothy Day)**

Never lose a holy curiosity! (Albert Einstein)

**Wisdom is not a station you arrive at but a manner
of traveling. If you travel too fast, you will miss the
scenery. (Anthony de Mello, "The Heart of the Enlightened")**

**Relationships with those we love in this life do not
end. Those we love continue to love us after they
make the transition to that better life we call
"ETERNAL." (Mitch Finley, "Whispers of God's Love")**

Pope Francis reflects on today's gospel
(from August, 2014)

In today's Gospel, we are presented with the account of Jesus walking on the water of the lake (cf. Mt 14:22-23). After the multiplication of loaves and fish, He asks the disciples to get into the boat and go before him to the other side of the lake while He dismisses the crowds. He then goes up into the hills by himself to pray until late at night. Meanwhile a strong storm blows up on the lake and right in the middle of the storm Jesus reaches the disciples' boat, walking upon the water of the lake. When they see him, the disciples are terrified, but He calms them: "Take heart, it is I; have no fear!" (v. 27). Peter, with his usual passion, practically puts him to the test: "Lord, if it is you, bid me come to you on the water"; and Jesus answers "Come!" (vv. 28-29). Peter gets out of the boat and walks on the water; but a strong wind hits him and he begins to sink. And so he yells: "Lord, save me!" (30), and Jesus reaches out his hand and catches him.



This story is a beautiful icon of the faith of the Apostle Peter. In the voice of Jesus who tells him: "Come!", he recognizes the echo of the first encounter on the shore of that very lake, and right away, once again, he leaves the boat and goes toward the Teacher. And he walks on the waters! The faithful and ready response to the Lord's call always enables one to achieve extraordinary things. But Jesus himself told us that we are capable of performing miracles with our faith, faith in Him, faith in his word, faith in his voice. Peter however begins to sink the moment he looks away from Jesus and he allows himself to be overwhelmed by the hardships around him. But the Lord is always there, and when Peter calls him, Jesus saves him from danger. Peter's character, with his passion and his weaknesses, can describe our faith: ever fragile and impoverished, anxious yet victorious, Christian faith walks to meet the Risen Lord, amid the world's storms and dangers.

And the final scene is also very important. "And when they got into the boat, the wind ceased. And those in the boat worshipped him, saying, 'Truly you are the Son of God!'" (vv. 32-33). All the disciples are on the boat, united in the experience of weakness, of doubt, of fear and of "little faith". But when Jesus climbs into that boat again, the weather suddenly changes: they all feel united in their faith in Him. All the little and frightened ones become great at the moment in which they fall on their knees and recognize the Son of God in their Teacher. How many times the same thing happens to us! Without Jesus, far from Jesus, we feel frightened and inadequate to the point of thinking we cannot succeed. Faith is lacking! But Jesus is always with us, hidden perhaps, but present and ready to support us.

This is an effective image of the Church: a boat which must brave the storms and sometimes seems on the point of capsizing. What saves her is not the skill and courage of her crew members, but faith which allows her to walk, even in the dark, amid hardships. Faith gives us the certainty of Jesus' presence always beside us, of his hand which grasps us to pull us back from danger. We are all on this boat, and we feel secure here despite our limitations and our weaknesses. We are safe especially when we are ready to kneel and worship Jesus, the only Lord of our life. This is what our Mother, Our Lady always reminds us. We turn to her trustingly.

(3 Посинодального послання Синоду єпископів УГКЦ 2022 року.) Цими днями ми питаємо себе: що дає нам силу боротися і протистояти ворогові, який переважає нас у десять разів у військовій потузі? Якщо ж відкоригувати саме запитання — «хто» дає нам силу, то відповідь стає очевидною. Силу дає нам Бог, бо Він є Господом сил. Чому? Бо ми любимо! У моці українців виявляється сила любові. Наші воїни керуються принципом не ненависті до чужого, а любові до свого — дітей, коханих, батьків, друзів, землі, рідних вулиць, світанків, туманів... Любов виявляється в невтомній праці волонтерів, у щедрих пожертвах мільйонів, у щирій тихій молитві. І в цій любові ми вже перемогли.

Цю моральну висоту слід зберегти. Остаточо переможемо лише тоді, коли продовжуватимемо любити, коли ні на йоту не відступимо від біблійної формули цієї перемоги: «Ми знаємо, що ми перейшли від смерті до життя, бо любимо братів. Хто не любить, той у смерті перебуває» (1 Ів. 3, 14). Любов народжує героїв, а ненависть — злочинців. Жорстокість війни дегуманізує, тому ми, як народ, що захищається, і Церква, що гуртує народ у Христову родину, мусимо докладати всіх зусиль, щоб зберегти свою гідність і людяність, у жодному разі не опустившись до нелюдності та звірств агресора. Бережимо серця наших воїнів від зла, щоб вони залишалися воїнами світла і добра! Бережимо свої серця!

ОЛЕНІВКА. 29.07.2022. ПРОСКОМІДІЯ
(Дивин Світ)

Учора не було слів. Учора не вдавалося ідентифікувати почуття. Учора усе ненаситно поглинав біль.

Вони продовжують...

Вони продовжують нас вбивати, обкрадати, нищити, морити голодом, ранили, випалювати, обстрілювати, принижувати, калічити, душити, заливати кров'ю, руйнувати, роздирати на шматки, гвалтувати, страчувати, позбавляти гідності, розлучати, завдавати щораз сильнішого і пронизливішого болю...

Вони продовжують...

Продовжують Бучу, Макарів, Ягідню, Маріуполь, Волноваху, Сіверодонецьк, Рубіжне, Краматорськ, Вінницю... тепер продовжують в Оленівці...

Вони продовжують...

Продовжують чинити зло у найгірших, наймерзенніших, найпідступніших його проявах...

Продовжують бути тими, ким вони і є...

Щоб знищити нас таких, якими ми є...

Чи продовжуємо ми жити і дарувати життя собі й іншим?

Чи продовжуємо ми любити і своєю любов'ю зціляти себе й інших?

Чи продовжуємо ми надіятися і запалювати світло надії у найтемніших печерах злості, гніву та безпорадності?

Чи продовжуємо ми вірити у людяність та воскресіння, за якими завжди останнє слово перемоги?

Чи продовжуємо ми молитися, зберігаючи собори душ своїх від руйнування, нечистоти і зла?

Чи продовжуємо ми цінувати те, що оцінити неможливо: родину, мову, землю, миті радості і повноти життя?

Чи продовжуємо ми дякувати за ще одну мить, ще один день, ще одну зустріч?

Чи продовжуємо ми співстраждати, радіти, захоплюватися, надихати, заспокоювати, співати, відкривати і відкриватися?

Продовжуємо бути тими, ким ми є?

Попри біль.

Всупереч кігтям безнадії і сумнівів.

Крізь втому дня і часту безпорадність.

Наперекір люті і ненависті.

Заради тих, хто поруч.

Завдяки Тобі.



Отець Іван ВИХОП